天氣豫報 [illegible]

Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

大正六年一月二十三日（火曜日）
第二千九百三十四號
Vol.11 No.2934 Tuesday January 23 1917

大陸日報
THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3008 - 3024
PUBLISHED BY
Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎寧

本紙定價
一部 五仙
一ヶ月 叁拾五仙
三ヶ月 壹弗五仙
六ヶ月 貳弗
一ヶ年 叁弗五拾仙
郵券代用一割増但し一切前金の事

本社東京特電（昨日午後九時半本社着）

◎彈劾案提出は愈明日

憲政、公友、國民三黨提携成り内閣彈劾案は明日下院に提出せられ廿五日討議せらる可し内閣態度亦強硬にして解散を覺悟するもの〻如く議會は休會を命じて再考を求むるが如き事なかる可し

◎政友國民記者懇親會

政友、國民兩黨新聞記者は大懇親會を催し多數の出席者あり大成功なりき

◎大錦横綱問題決定す

本場所に於ける大錦の成績優秀なりしを以て相撲協會は大錦の横綱たらしむるに決定し同時に栃木山を大關に昇進せしむ可し

◎三大政黨首領の聲明

憲政黨代議士會に於て加藤總裁は解散恐るゝに足らざる旨を聲明し政友會代議士會に於て原總裁は四圍の事情と外交問題に就て愼重熟慮せざる可からずと說き犬養國民黨總理亦代議士會に於て解散は吾黨に利ありと云へり公正會は代議士會に於て彈劾案に對する態度は吾人の任意とす可しと決定せり憲政、國民兩黨幹部及び公正會の花井博士等は會合して彈劾案に就き凝議する所あり各黨軟派議員は今日に至るも尚幹部の強硬決定に反對しつゝあり

時事論評

米國斡旋の失敗（下）

少くとも米國民多數の意志を代表せるものならざるべからず、而して吾儕は必ず然るものありての事なるべしと思惟せり、然も事は意外にして然らず、殊に共和黨は大統領の深入りするを好まず米國上院は大統領ウィルソン氏の媾和に關する通牒及び其行動を援助するヒッチコック氏の決議案を通過するを欲せず、之を延期して委員に附託せりと報せられ又は米國上下兩院は大統領ウィルソン氏の媾和通牒を是認せる決議案を討議することを拒絶せりと報せらるゝのみならずパランジャー氏の如きは右決議案は、自由の行動を束縛すべき同盟締結は成るべく見合す樣にすべしとのワシントンの忠言を無視するのみならず併せてモンロー主義を危險に陥るゝものなりとて多數の非難及び[illegible]せて彈劾的宣言を爲せりとの事にて、米國の媾和斡旋が國民の多數にすら支持せられず、獨り獨逸側の希望に投ずるのみなる事を明にせる是なり、是豈米國の失敗に非ずして何ぞや。

聯合國側は米國の通牒に對して果して之を等閑に附し去らざるべきや、獨逸側の媾和提議に答へたると同じく之に答ふべきや何れの途を取るやを知らずと雖も、若し之に答ふるものとすれば其精神に於ては獨逸側の提議に答へたると同樣なるべく、從つて其條件もロイド、ジョージ氏の演說したるが如く、又對中歐同盟回答中に含まれたる條件を稍々具体化するに過ぎざるべく、即ち（一）領土の回復（二）廣汎なる賠償（三）將來に對する十分なる保障の三者にして、波蘭の獨立統一及び民族主義による國境改定に外ならざるべく、米國は此回答を得て其斡旋の失敗を一層明確にせらるゝものといふべし、米國は之に對して如何なる新手段を取らんとするか、獨逸の媾和條件を提示せしめ、此條件を兩交戰團体に示し此天淵の距離ある條件を有せる兩交戰團体をして兎も角も一堂に會して討議することを承認せしむるまでに成功すべきや、獨逸側にして條件を緩和し此聯合國側の條件に一致し若くは接近することを承認せしむるにあらざれば、假令獨逸側にして之を欲するも聯合側は無論斯る獨逸側の誘致策なるを知りつゝ、無益の會合を爲すことを拒絶すべし、是自明の理ともいふべし獨逸側は海陸に於いて更に輸嬴を決せんとする聯合側の意志に服從せざるを得ざるべく、其結果潜艇戰の暴擧に出るやも知るべからずと雖も、聯合側亦之に對應するの策あるべく、米國獨り煩悶懊惱するとも復別箇の良手段なかるべし米國は之に對して如何なる進退に出でんとするか、若し手を拱して傍觀するが如くんば米國が歐戰禍に捲込まるゝの危險ありと公言したるは一場の威嚇に過ぎずして、其實獨逸側の爲に計れるに過ぎざることを暴露するに至らんのみ、故に吾輩を以て之を觀れば米國も亦戰渦に捲き込まるゝを以て止むを得ざることを觀念し、聯軍側に與して起ち、以て獨逸側の屈服を促進するの外なからんのみ、寧ろ是平和回復の最上策なり、米國以て如何となす、米國今後の態度は眞に注目に値すべく、聯合軍は益々忍耐し益々準備して以て獨逸側膺懲の計圖を進むべきなり（大坂毎日）

毎日短評

獨逸の離間策

獨逸が媾和條件として青嶋の原狀回復を要求せずといふが如き、亦これ聯合離間の策のみ、日本をして媾和提議に贊成せしめんとする猾策のみ、生意氣千萬の事なり、青島を還すと否とは日本の意志によりて定まるべきものにして獨逸の希望によりて定まるべきものにあらず、米國のハースト系の機關紙は元來獨逸の走狗たるもの、此說の爲にするあるの報道なるは一隻眼あるもの〻看破する所なるべし、日本は唯非單獨媾和の盟約に從つて進退すべきのみ。

馬尾の一蒼蠅

寧ろ鷄口たるも牛後となる勿れ、これ眞骨頭あるものゝ信條ならざるべからず、然れども事大主義の流行は、何れの世、如何なる時にも之あるを免れず、瑞西、瑞典等の諸小中立國が大米國の尻馬に乘れるが如き即ち是なり、自ら勞せず驥に附して千里に走る、快は即ち快なりと雖も、亦是馬尾の一蒼蠅の亞流に過ぎず、寧ろ顧みて自ら恥づべきなり、只恐る、無爲の寺内内閣亦我が帝國をして英佛露米に對する蒼蠅たらしめんとすることあるを。

不目出度き寺伯

寺内首相が政府委員招待の席上現内閣は議會に一人の與黨をも有せざるが故に政府委員として責任を盡すに當り諸君の勞苦實に察するに餘りありとの意味の訓示をなせる現内閣の孤影悄然たるを思はしめうたゝ憐深きを感ぜざる能はず、議會に一人の與黨を有せずして政治の運行を期する寺内伯等の愚や及ぶべからずといへども、獨り政府委員の勞苦を思ふ不目出度さ加減、寧ろ憫笑に價す、議會に與黨を有せざる無力の狀態が直に彼等の頭上に禍するを知らずや、伯の暗愚遂に救ふべからず。

獨軍今後の作戰

獨軍がブカレスト、プロエスチの守備線に鞏固なる防禦を施しつゝありとの報は是れ獨軍が羅馬尼に於ける進出を此線に止むると同時に、既に占領せる地域を失はざらんとする獨逸一流の細心なる用意の結果にあらざるか、然りとすれば獨軍はファルケンハイン、マッケンゼン兩軍の大部分を節約するを得べく、一方に媾和の提議を試みながら或は他方面に活躍を計劃するものにあらざるか、但冬季來と共に戰鬪の不活潑なるべきも、兎に角獨逸が羅馬尼征服戰に一段落を著けたりと思はるゝは、今後の作戰上最も注意に値す。

無類の特效薬
健康保險丸 肺病

晩市パウエル街四六九
（電話ハイ一四一〇）

和洋食料品
太平洋相互商會
晩市パウエル街二五三
電話 レー五四四一 セーモア四四四三

鮮魚青物類
ビーシー魚店

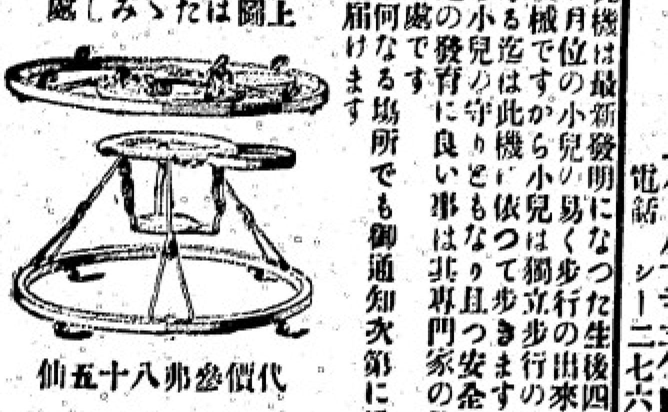
政宗會
常務幹事 阿部松之進

太平生命保險代理
日本郵船切符取次
主管 阿部松之進
東カドバ街三三六八
電話シ四四八八
郵函一三五六

旭鶴清酒 樽詰四斗二升入
眞鶴瓶詰 四合瓶四打入
澤ノ鶴瓶詰 四合瓶四打入
市内西カドバ街五四
ユニバーサル
ワイン商會
電話シーモア九五五
Universal Wine Co.

地所家屋賣買
商事取引仲介
代理人
加奈陀サン生命保險會社
晩市パウエル街二五四
水原事務所
電話シー二七六一

此機は最新發明になつた生後四五ヶ月位の小兒の易く歩行の出來る機械ですから小兒は獨立歩行の出來る迄は此機に依つて歩きますから小兒の守りともなり且つ安全で足の發育に良い事は其專門家の見る處です
如何なる場所でも御通知次第に送り届けます



上圖はたゝみし處
代價參弗八十五仙

晩香坡メーン街二三三
一手販賣
村木靜夫
電話レー三三七六

ドライグッヅ專問
パウエル街二一八
日英商會
電話レー六〇〇

M. Furuya Co. Ltd
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.
益々御高評の三大主要食料品
松印白米（極精撰新米にて味ひ匂ひ共無類に御座候）
マルキン醬油（特製大樽入最上醬油にて松印白米と共に御料理店の御愛用品に御座候）
マルコメ白味噌（原料、製法其他お類なき特製無比の上味噌に御座候）
是非御ためしを願上げ候
古屋商店
（電話セーモア壹八壹壹）

今堀商店
晩市パウエル街三九一
同支店
東ヘスチングス街二五三

五色湯

日加
貯蓄

一月十五日より營業時間左の通り改正仕り候
平日 午前九時より午後五時迄
土曜日 午前九時より午後一時迄 午後七時より午後九時迄
晩香坡市パウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
電話セーモア（壹[illegible]八八）
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.,
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.

佐伯事務所
SAIKI & CO.
23 POWELL ST. VANCOUVER B.C.

シテー洋食店
並に貸ルーム
新西院市コロンビヤ街八六三
レーピーアル停車場（西筋向ひ）
玉置房松
電話 一三六四アール

新荷着
○日本梨 ○蜜柑
内外食料品商
パウエル街二二四
下村商店
電話セーモア三三九三

▲御蒸菓子 ▲鹽あられ
弊店獨特の新案菓子調製
▲新刊書籍 ▲月刊雜誌
何品も大勉强、多少とも御届け申ます
電話ハイランド七七一
鈴木菓子店
J. SUZUKI 437 Powell St. Vancouver, B.C

重要電報

首相外相の施政方針演說（東京）

寺内首相は貴族院に内閣施政方針を演說して列國との親善關係は益々緊密の度を加へつゝあり日本は英國及び其の與國と無條件共同動作に從ひ大戰に參加しつゝあり日本は獨逸の媾和提唱に對し其の誠意なきの故を以て之れを拒絶せり、對支關係は政府の最も留意する所となり國防一日も忽せにすべからざる如く財力充實も政府の焦慮する所なりと、本野外相は演說して日米關係及び兩國親善關係は增進せられざる可からず兩國間に懸案存するは事實なり而かも兩政府の好意的態度は之れを圓滿に解決し得べきなり最近米國資本家が支那借款に對し日本資本家と共同事に當らんとするが如きは好意の表現として深く兩國親善關係增進の上に喜ぶ所なり云々と云へり（廿三日）

佛國巡洋艦擊沈さると（ノーフオルク）

諾威汽船サロニカ號はハンプトン、ロードに入港し佛國巡洋艦一隻マデイラ島沖に沈沒せるを目擊せりと同船長は語れり沈沒原因は獨逸潛航艇の襲擊によるものならんと（廿二日）

怪艇米國沿岸に表はる（ニユーロンドン）

本朝三時半頃獨逸潛航艇と覺しき怪艇當外港沖合に入れるを目擊せりとの說專ら海運界に傳へられ確報を得べく努めつゝあり（廿二日）

英國國防軍訓練公表（倫敦）

英國陸軍省は十八歲以上徵兵年齡未滿の壯丁に國防軍としての訓練を施す可き事に決定せる旨を公表せり（廿二日）

太西洋英艦隊新威力（紐育）

大型潛航艇六隻（內四隻英艇二隻伊艇）と一万四千百噸裝甲巡洋艦レビアシアン號は新たに太西洋英國艦隊に編入せられたりレ號は廿五ノットの快速力を有する英國新式軍艦なりと（廿二日）

雜報

戰死戰傷邦人兵に關しての公信

―高級副官より加奈陀日會に宛てゝ―

十五日附にて加奈陀陸軍高級副官フランク、ベヤード氏より加奈陀日本人會に宛て第五十二大隊の

▲清水治平氏　の動靜に關し次の如き公信寄せり『加奈陀出征軍プライベート二二八四八五清水治平氏に關し小官は郵便に依つて英克蘭より次の報知に接したり同兵員は腿部に彈創を負ひたる旨[illegible]に根據地より入報ありしも今や已に十二月十三日を以て本隊に復歸せり』と次に同じく本月十五日附にて第五十二大隊の

▲池田二一氏　に關し次の如き公信あり『加奈陀出征軍プライベート二二八四五七池田二一氏に關し小官は郵便に依つて英克蘭より次の報知に接したり同兵員は左腕に彈創を負ひ佛蘭西ルトレポールの第三デエネラル病院にて治療中なりしが一九一六年十二月十六日英國ブリストルなる第二サウザーン、デエネラル病院に移りたり今後とも入報あり次第遲滯なく貴會に通告すべし』云々、更に本月十六日附を以て同じく第五十二大隊の

▲熊川郁氏に　關し『加奈陀出征軍二二八三八三熊川郁氏に就て本日英國より海電に依つて入報あり同兵員は千九百十七年一月六日戰死したり』云々と來報あり熊川氏は本月早々戰死を遂げしこと此來信に依つて明瞭にされたり

●駐桑獨領事有罪判決

桑港駐在獨逸總領事フランツ、ボップに對する米國中立侵害事件公判はハント判事法廷に於て開廷せられ合衆國法により華州マクネール島に於て懲役二年州法により郡監獄懲役一年罰金一万弗の宣告を受けたり副領事フオン、シヤック及び軍事探偵ブリツクン、クローウエー三名も同樣判決を受けたり

●本年度上九ケ月に於ける加奈陀貿易額激增

本會計年度上九ケ月（昨年十二月卅一日迄）の加奈陀貿易統計は前年度に比し莫大の增大をせる事關稅大臣レイト博士によつて發表せられたり前年度上九ケ月の貿易統計が十億一千二百四十八万六千弗なるに本年度同期間統計は十七億五十六万三千二百六十九弗に達し約七億の增加を示し輸出に於ては前年度の五億一千百五十三万四千弗に對し本年度は八億六千百六十二万九千弗に達し約三億五千万弗餘の增加を示せり輸出品中製造高三億一千七百八十四万一千弗を主位として農產物三億一千七百四十五万一千弗之れに次ぐ前年度に於ては製造品一億一千九百三十九万九千弗農產物二億二百五十万なりし之れを表出すれば

輸出

	前年度上九ケ月	本年度上九ケ月
製造品	一一九、三九九、〇〇〇	三一七、八四一、〇〇〇
農產物	二〇二、五〇六、〇〇〇	三一七、四五一、〇〇〇
動物	四五、〇三四、〇〇〇	六三、七二五、〇〇〇
魚類	一六、一〇三、〇〇〇	一八、〇七五、〇〇〇
林產物	四二、一八四、〇〇〇	四六、一三八、〇〇〇

●輸入は正貨金塊を除き上九ケ月に於て六億二百八十六万六千弗にして前年同期三億四千三百九十二万三千弗なり關稅收入亦前年度同期に於ける七千百六十万五千弗に對し本年度は一億六百卅七万八千弗の增加を示し居れり

●大貫ハル子登場

―今週のテアイカム座―

大貫ハル子と云へば米國東部では評判のシンガーである、同孃の父は沙都に居る大貫八郎氏であるが孃は米國の樂界に邁進して聲名を揚げボストン歌劇團をして三浦環は居なくても大貫が居るから好いと聲明させるまでに聞へた人である、今週當市のテアイカムの舞臺で諸ふ順ふなつて昨日のマチニーから現れて居るが來衆の間にも新聞紙上でも素より當然ではあるが非常に評判が良い

●熊谷撰手大會不參

マニラに開催せらる可き東洋オリンピツク競技大會に出席して遠來の敵手チヤーチ及びスロツクモートン兩氏と對戰すべかりし日本庭球界名撰手熊谷一彌氏は某銀行に職を採る事となれる爲め大會參加不能となれる由三神氏より來信あり三神氏は單身マニラ大會に出席す可しと

●徵兵猶豫證明

加奈陀日本人會の取扱へる其の後の徵兵猶豫願書は左の如し

久藤　實　中島　積造　久岡　市郎平
忍田　長一　大野　健藏　中島　卯三郎
四村　津一郎　鹿子木　晉　上野　梅吉
西村　友太郎　中津　米吉　山下　甚八
小倉　慶三　藤野　文四郎　藤崎　慶一
中渡瀨　與吉　古屋　元治　渡山　登
東川　與惣吉　田端　吉藏　林　彥三郎
金子　與太郎　田端　賀一　彌勒　綾吉
林田　國平　池関　源二郎　田中　佐太郎
池田　義雄　若山　巧　大森　龜之助
曽我　惣彌　中野　金藏　山口　忠藏
德田　與市　木多　喜內　大久保　孤郎
瀨戶　淺吉　小野　重平　辻　善松
元持　久七　宍倉　勇助　松宮　善七
森　七平　櫻田　丑藏　村木　靜夫
平　萬　齊藤　松太郎　中川　庄一
井手　逢郎　玉城　源三郎　大城　蒲助

●寄附

國民學校學友會音樂隊へ左記の諸氏より寄附ありたり

六弗　木田　正男
同　宮田　萬太郎

大陸片々

▲倫敦來報の謂ふ如く英は稅務を負擔せしめて發言權を與へざりし爲に米の殖民地を失へるなり

▲英國の自治領屬は稅務を負はず發言權も無かりき併も今次の大戰に血稅をまで拂ひしは大觀也

▲軍事の上に又媾和交涉の上に領屬をして竟に發言せしむるに決せしはロイド、ヂヨーヂの果斷

▲州政府新稅を物色し人頭稅復歸を圖り同時に財政の整理を斷行し冗員陶汰に出でんとす刮目事

▲米國劇作家の衆俗迎合卑近なる娛樂本位に專念するもの比々たるは眞に堪へ難し米の爲に惜む

▲嗚呼劇界素より俗衆を度外視し難し唯米の作家が餘りに打算を主とする所に一大弊竇存する也

ガーデアン病傷保險會社
日本人部總代理　中野庄輔
電話ハイランド七二二
433 Alexander St, Vancouver, B.C.

Made in England
B. D. V.
CIGARETTES
10 for 10c.
Coupon inside
ビー、デー、ヴイ卷烟草は市內到る所の烟草店にあり、御試しを乞ふ

新調
男、女、小兒靴各種
勞働用修繕は最新式の機械を以て迅速丁寧に仕り候
パウエル街二五八
電話シーモア三七二一
小澤靴店

大勉強
かすゞの
御祝菓子　併祝餅　調進所
御引菓子　併佛事用
青木伊三郎

人員募集
人員五十名　至急募集す
希望の者は左記へ申込みあれ
仕事はミールの內及びヤード
日給一弗五十仙以上
フレザーミール
戶田信太郎
パウエル街三四一
錦湯

鶯もち
きりざんしよ
むしようかん
ケーキ
フルーツ類
電話にて御注文下さらば御屆け致します
パウエル街三九二
電話シーモア四四七五
住よし

特別仕立
御入用の節は御注文早速調進仕候
山林用靴
漁業用靴
外各種勞働用靴
パウエル街三四五（元土田商店跡）
名畑靴店

山働き靴
漁業用
特別安價に
新調
販賣
修繕
晩市パウエル街三三八
電話シーモア二三六九
山崎靴店

男女洋服新調並に修繕
晩市パウエル街一三四
齋藤洋服店
ノースアーム方面にて御用の方は同地小學校前御一報被下度候

和洋雜貨日本食料品
並にエツキスプレス
オーン街一一八半
電話シーモア四七一四アール
辻商店

近藤藥店
211 POWELL AVE VANC B.C.

特別大勉強
今回各種靴類東部より到着仕候を以て販賣仕候
製造靴及修繕は多年の經驗と最新の器械を以て美麗と堅牢に仕候
パウエル街四三三
電話ハイランド二二六
三枝靴店

▲賃金值上▼
レーピー鐵道ギヤングセクション働
日給壹弗八拾仙以上
本年は仕事が澤山あり、ペーの間違なく、其上費用が掛らぬから金の殘るのはレール働ふ限ります、其他ショップ仕事あり
至急募集
日加用達會社
パウエル街三六二番

和洋雜貨に食料品一切新荷着
今回エンプレス便にて最も好良質の果子其他澤山の新物到着仕り候間何卒多少に拘らず御用命仰付られ度偏に奉希上候
晚市西第五街二一二
電話フエヤ二九七
丸野商店
同　精米所
2121 5th Ave. W. Vancouver, B.C.

●生魚●青物
かまぼこ製造卸小賣
●鳥、牛肉、仕出し
晚市パウエル街三三三
電話シーモア三七八二
前川三之助
前川魚店

スタージョン
マグロ
其他魚類一切
青物類
かまぼこ
パウエル街二六二
電話シーモア六八六二
田中六瀰

電話番號フエアーモント二三五アール
久保田洗濯所
ダフリン街一八四
山本　久保田源次郎

ドレス、スカーツ並に小供物裁縫
日本人會二階
吉田ます

シービーアール船日本行
十日間にして横濱着
（アジア、リレア號）
H. W. BRODIE
General Pass. Agent
C. P. R. Co.
Vancouver, B.C.

（各船出發日期）
一月廿五日　ロシア號
二月八日　ジヤパン號
御用有之候節は前記代理店に御照會被下度候
代理店　田村商會
日加用達會社
シービーアール會社
SETO MORE
Asiatic Pass. Agent
C. P. O. S. Ltd.
Vancouver, B.C.

內務省免許
產婆
御産の時は御通知下さい早速參上仕り助産の務に應じます
新西院市フロント街七四五
井ノ口滿知

鮮魚一切
多少に拘らず御注文を願ひます
井ノ口

由井正雪

小金井芦洲講演

「百十二」

定『サアサア此方へお這入んなせゑまし、私もね自分の本業でわのは可笑しいが渡世が外にありますこりやア其の家内の内職同様に遊女屋をさせておきますので、多くは留守でげすが今朝は幸ひ家にゐて、今朝やりに一杯飲まうと思つてをりました所で、大分お酒が飲けるといふ話も伺ひましたから、飲みながら色々これからの事も伺ひませう　丹『イヤ何うも其方は分つてゐるな、さすがは一軒の主人となると違つた所があるぞ　定『痴てちやいけません　丹『痴てる譯ではないが感心なものだ、飲ましてくれるなら何か淡白したもので頼む　定『少し甘い營業をかけるぜ、すぐに附上つてきなさるな、だが何ですか貴方は武家奉公をしようて左樣なお望みらしいが、全ッきり便り所も何もないんですか　丹『更にない　定『フムー武家奉公だつて縁を便るとか傳手を求めるとか何かこう縋へる所がなかつた日には一寸出來る譯のものではございません　丹『そりやさうだらう、江戸には諸家の人入れ元締といふ稼業があつて世話をしてくれるといふことを聞いたが、さういふ所へ便つて仲間奉公でもしたら出來ねことはあるまいと思ふ　定『ナニ仲間、旦那お前さんの大風な口の利きやうを聞くと御身分が偲ばれまさア、ねえ却々仲間や若黨奉公なんぞが無聊にできるものではごわせん　丹『然し沙彌なら長老の昔へもある、最初から何十石と立派な武士になるのは無理なことだが、仲間奉公なら出來やう』と丹三郎は澄したものです、丹三郎はニコく笑ひながら　丹『先づ小さい所から大きくなつて行かなけりやアいかぬ、仲間でも若黨でもそんなことは構はない　定『でげすが、お前さんにそんな仲間若黨奉公なんぞが出來ますかい　丹『出來るとも大出來だ、これでも播州に居た時は少しばかりやつたことがある　定『ヘエー、そんなことをやんなすつたか、其奴ア感心だ　丹『仔細あつて兩親の姓名は申述べられんが私は明石の者で戸村丹三郎といふ親父の稼業が嫌で生家を飛出して播州姫路に行つてな俺の家に元奉公をしてゐた男が人入れ元締といふのをやつてゐたから其所へ尋ねて行つて仲間奉公をした

內務省免許
產婆
立石哲子
晩市ダンレビー街百十一番
（電話シーモア八〇八八）

鍼揉治療
アレキサンダー街
二三〇廣島屋旅館十五號室
電話シー一六一七
藤井關治郎

加奈陀サン生命保險會社
日本人部代理
晩市パウエル街二五四
水原清吉
電話シー二七六一

會席御料理
すし仕出し
晩市パウエル街三三二
○熊
電話シーモア三〇一九

菓子製造　卸、小賣
パウエル街三二九
電話シーモア六九四一
横山菓子店

即席御料理
かちどき
晩市パウエル街二六六
電話シーモア三四三三

◎煙草類卸賣
當店は内外各種煙草及び附屬品等最も廉價に販賣す
日本人諸君にして御用の際は日本語にて鹿嶋と御呼び下さい
配達は迅速且つ無料
西ヘスチングス街四三五
モリス煙草商會
（電話セー八六五）

各種印刷
晩市ウオター街三三番四階
日本印刷所
電話シーモア三六七四

品質精撰
南京料理
御宴會には特別大勉強にて調進可仕候間御來亭の程願ひ上候
御手輕料理
うどん　そば
パウエル街三三三
山科
電話シー二七七九

化粧品
クスリ
ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST., VANCOUVER, B. C.
電話シーモア一八五九
磯村藥舗

（卸）和洋
食料品一切　其の他雜貨類
晩香坡市パウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三六

菓物煙草
キャンデー
貸ルーム
◀室内清潔▶
パウエル街三〇七
電話シーモア五三九七エル
中川商店

如何なる係爭事件と雖も最も懇切に且つ確實に取扱ひ可申候
吉江事務所
晩市メイン街一〇二
電話シーモア三八〇四
自宅セーモア二五二三

ステブストン通ひ
荷物自働車
市内運搬並に荷上げ
迅速　大勉強
松宮商店方
田中、山下

絹物類各種　卸し小賣
御婦人御小供**衆衣類及切地**
其他**附屬品一切**
ミリナリー
高等**婦人洋服裁縫**
體裁よく低廉迅速に御調製致します
パウエル街三八二
澁谷商店
電話シー六三六二
382 Powell St. Vancouver, B.C.

室内清潔取扱丁寧
晩市東カードバ街五二六
熊本屋旅館
電話ハイランド一〇二一エル
田中謙太

開業廣告
今回小生儀谷口熊太郎氏經營中なりし金融社階上の朝日屋旅館を讓り受けエヒメ旅館と改稱し開業仕り候間何卒御來泊被下度此段廣告仕り候
パウエル街ゴーア街角
金融社二階
エヒメ旅館
主　阿部春市

婦人理髮、多少經驗ある人一名入用、委細面談
晩市パウエル街三〇九
高澤理髮店

大工仕事一切
東カードバ街六四三
重井禮藏
電話ハイ、五三六エル

アートサイン社
電話シーモア九五九
晩市パウエル街三六八
平山、中村

内外雜貨食料品
晩市パウエル街三六四
清水商店
電話シイモア三五六六

紐育生命保險會社　本部代理
傷病保護保險會社
代書通辯飜譯事務
土地賣買登記公証
晩香坡市パウエル街二五九（クレセント・ルームス二階）
阿部孝之
郵函一〇九七
電話シ五九〇〇

かきめし、とろゝ
其他御好み次第
千鳥
電話シーモア二六九九

◎迅速叮嚀本店特色◎
晩香坡市メイン街三三五
田鍋洋服店
電話シーモア二六六四

内科　外科　婦人科　小兒科
公認
下高原醫院
ドクトル　下高原幸藏
パウエル街メーン街角（松林時計店二階）
（電話シーモア二五五五）

信夫屋旅館
室内清潔と賄の低廉とを旨とし且つ叮嚀に御取扱可申候
晩市パウエル街三三四
館主　**佐久間太重**

葬儀一切取扱
晝夜の別なく電話にて御一報被下候はゞ自働車又は馬車何れにても御好みにより御伺申上候價格は極廉價にて勉強可致候
晩市西ペンダー街三〇五
ペリー エンド マック葬儀社
電話（シーモア六〇六　ペビュー九四三）
PERRY & MACK LTD.
305 Pender St W Vancouver

和洋**雜貨食料品**
エキスプレス
晩香坡市パウエル街四五三
郵函三二四
電話ハイ四九九
堀善商店

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街三三〇
佐藤茂平
〔電話シー一六二七〕〔郵函二六七〕

寫眞
晩市メーン街三三八
電話シーモア一六八五エル
有門寫眞館
同支店
スチブストン市

コック製造及び造船
イーブン、アクメキヤナリー
門田兄弟工場
Kadota Bros. Acme Cannery
R.R. No.1 Vancouver, B.C.

男女洋服調進
パウエル街三五五
芦川助次郎

京都醫專
醫學士　**石原明之助**
東カドバ街四三八
電話ハイランド一一二

仙臺醫專
醫學士　**大家武夫**
パウエル街二四五
電話シーモア一五一九

醫學士　**高橋康百**
東カドバ街四七六
電話ハイランド六五五

醫學士　**木下德太郎**
パウエル街三五八
電話シーモア四一六七

醫學士　**岸本憲一**
パウエル街三九一
電話シー三六七八アール

公認　**下高原幸藏**
パウエル街二二〇
電話シーモア二五五五

長崎醫專
醫學士　**守儀一郎**
東カドバ街三四六
電話シーモア七六七二

晩市パウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア一二〇二エル

開店廣告
今般私儀左記の場所にドライ、グッヅ店を開業仕り御婦人用並に御子供衆用の切地は特に御好みの品を取揃へ居り候間何卒御來店の上多少に拘はらず御買求めの程願上候尚御婦人及び子供衆の衣服は御注文により丁寧迅速に御調進可申候間御用命願上候

貸ルーム
當店二階に十五室のルーム有之、寢道具一切新調致候得共且つ丁寧に御取扱可申上候間何卒御投宿あらん事を偏に願上候
十二月十二日
晩市メーン街三三六
モントリオル銀行北側
上田とも

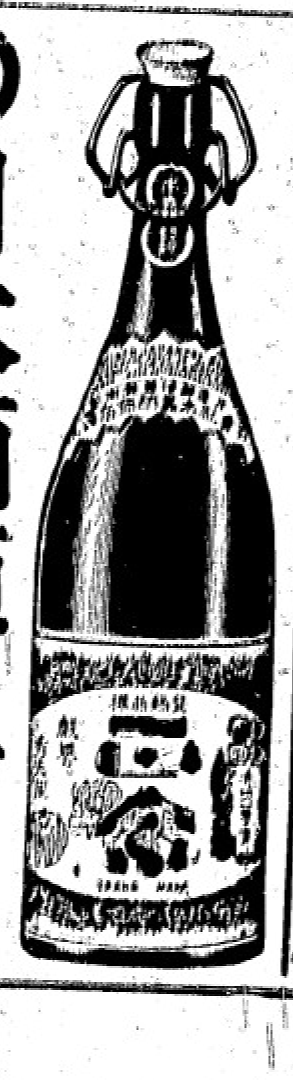
和洋雜貨食料品　卸小賣
鮮魚　青物
前記の品々極力大勉強を以て販賣仕候間何卒多少に拘はらず御用命の程願上候尚ほ田舍にて御注文の際は直に持參可仕候
並にこうじ製造販賣仕り候
晩市パウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

Code Western Union Cables　Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
LIMITED
Phone Sey. 2721　　270 Powell St.
VANCOUVER, B. C.

銀行事務　當座預金、利子附貯金預金、手形割引、定期預金
本社事務所内に日本郵便支局ありて日本へ送金等に最も便利なり
貯金箱無料で御貸與致します
日本金融社
頭取　ゴー、マキボーイ
支配人　ブイ、ガーデナー
主任　藤田佐太郎
事務員　大關政次
營業時間　平日午前九時より午後五時迄　金曜[illegible]　土曜午前九時より正午迄

人夫五十名急募集
オーション、フォールス村日給金貳弗廿五仙以上希望者は下記へ御申込み被下度候
晩市パウエル街二五九
阿部事務所
電話シー五九〇〇

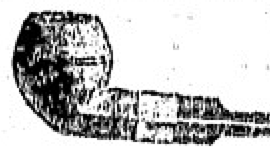
和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
福井商店
電話ハイランド七一三
清潔丁寧
福井旅館



○日本酒値上
原價騰貴に依り十二月十一日より清酒一切値上げ
○現金賣實行
常市酒類卸業者組合規定に基き一切現金販賣實行
日進合資會社
晩香坡市パウエル街二〇五
電話シーモア三三三〇
東合資會社
晩香坡市ダンレビー街三三一
電話シーモア六六三三

菊正宗
櫻正宗
日の出櫻
菊印
忠勇

手打**うどん　そば**
干うどん　そうめん
燒麩　製造卸賣
晩香坡市ダフリン街一七四
山崎製麵所
電話フエヤモント一四〇五
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER B. C.



◎活版職工博士
遠藤隆吉氏

女工頭は博士の夫人
職長は海軍機關中佐

武藏野の昔の俤止むる東京は巣鴨の奥深く約五千坪の樹立の中に巣園學舍といふ活版所がある、編輯部、出版部まで有してゐるがその舍主でそして職工たる人は誰れあらう早大教授文學博士遠藤隆吉氏であると聞いては驚かざるを得ない、それはかりか

▲女工頭 は博士夫人夏子で印刷の職長が海軍機關中佐坂部鐵郎氏職工の多くは學生といふのだから天下廣しと雖も恁麼活版所は何處にもあるまい、これが評判となつて今や斯界の人々に著目されこれまでの瓦斯エンジンは木炭勿々から電氣動力となるまでの好況

▲博士は 染絣も時代附きとなつた衣類所々綿が食出てゐる筒袖綿入白かつた襯衣は今鼠色を過ぎて黒くなつてゐるのを著て懸命植字をしてゐる、夫人はまた紺服に襷かけルビをかへしたりごつたを整理したりの大活動見る者をして

▲敬虔の 念を起させてゐる往訪の記者に對つて博士は語る「私は著書をして印刷に附した事幾度か知れぬが何うも思ふやうに行かぬこれは自分が工場を有つて自分で文選も植字もする位でなければ完全な書物は出來ないと感じた、それと同時に世の人が印刷職工などを

▲輕侮す るから職工自身は侮られないやう向上せねばならぬそれ等の爲に小規模な印刷所を設けたのが明治四十四年であつた營利的に始めたのではないが少しく世間の注意を惹いたと見ね大日本國民中學會の講義録の根本的改良を賴まれて印刷してから何うやら辛と

▲根底が 出來、國粹叢書を刊行して兎も角も今日あるを致したのである——今日は青書生の著を大先生の名で出版する事が流行るこれは惡い傾向であるが生活から割り出したのであるからその生活に安定があればそんな事はすまいと思ふそれから學問の切賣りや主義を曲げ節を賣る學者も少くないこれも生活が

▲相當に 出來る丈けの土臺があればそれをせすとも濟むこの點に於て私は學問は一種の道樂である事を熟々と思つた不肖ながら私が世の所謂下層の職工となつて働く事が少しでも切賣り變節を敢てしても平然たる人を覺醒させる事が出來たならばこれは目的以外の喜ひである云々

産婆
濱中ちよ
晩市パウエル街三九一
メープルルーム第一號室
電話シーモア三六七八エル
内務省免許産婆並に看護婦

内務省免許産婆
大澤もと
助産の御依頼に應じ申候
パウエル街三五六二階二號室
「電話シーモア[illegible]四八五ル」

祝餅並に御菓子
各種製造
晩市東カドバ街五六〇
福本好松
電話ハイランド八六二ワイ

内外雜貨食料品
菓子果物煙草類
牛乳御小賣及び配達
晩市メイン街三〇〇番地
ローズバンク
グロサリー
篠末松
中川爲造
電話シーモア三三一七

○婦人子供衣[illegible]
○同[illegible]
○ボンネット
○きれ地各種[illegible]
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覧の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
デビット
スペンサー！
David Spencer & Co.
Hastings St. W. City

新鮮ミルク
クリーム
バター
配達
東カドバ街三八一（日加牧場裏）
スター牛乳舍
電話ハイ三三五
國久

理髮床
西洋風呂
清潔丁寧は弊床の特色
熱海床
パウエル街三六〇

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八
電話シー六三〇三
イー、リプセット

葬式一切取扱
▲取扱丁寧誠實保證
元クリーン、マクレー葬儀社跡
ホーマー街五三一
ナン、トムソン、クレッグ葬儀社
Nunn Thomson & Clegg
531 Homer St. City Phones 221

御旅館並に相模屋
内外瀛車瀛船切符取扱
各等
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主　青木米吉
「電話[illegible]」郵函[illegible]

高等御旅館
内外瀛車瀛船切符取扱
晩市パウエル街三五五
關根旅館
電話シーモア五五八四
郵函一二四七

時計販賣並に修繕
晩市パウエル街二四四
秋原時計店
電話シーモア四〇八四

謹告
本館の特色
最新式煉瓦造り四層樓の大ホテルにして設備完全室内清潔なるは世既に定評あり、取扱の丁寧なるは是れ館主が眼前の小利に迷はず信用の上に將來を造らんとする遠大の素志に外ならず候條御出市の際は必ず御立寄被下度候
クレセント旅館
汲田次郎
晩市パウエル街二五九
電話シーモア五九〇〇

針灸治療並に電氣治療
晩市パウエル街二三六
鎌倉與市

日本行各汽船切符取次
山崎事務所
津川善人
245 Powell St. 124 Gore Ave Vancouver, B.C.

たまつき場
パウエル街二六一
土田球場

日本茶　山吹　正喜撰
防長米　特等
右卸し賣仕り候
パウエル街二九五
土田商店
自宅電ハイランド六〇二
話シーモア五九〇〇

時計修繕
貴金屬寶石類
▲金銀細工▼
婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二三
郵函九二七

晩香坡歯科醫會
治療時間自午前十時至午後八時
日曜祭日自午前十一時至午後三時
パウエル街三九一（三、四、五號室）
河邊歯科醫院
電話シーモア三六三七
東カドバ街四一六
中島歯科醫院
電話ハイランド二二九一
パウエル街二五二（六號室）
谷内歯科醫院
電話シーモア一七三九

版揃
特有
日章旗
絹ぐさ十一枚
最も手軽版
百枚一冊
御送金下さい
すぐ郵送
大紐育

S. YANO
571 West 159th St.
New York City

いなりすし
天ぷら
天どん
しるこ
ぞうに
パウエル街四二二
喜らく
電話ハイ一〇一八

晩市パウエル街二四三
新井洋服店
243 Powell St.
Vancouver, B. C.

手輕料理並にそば
メイン街一二六
梅香
電話シーモア四三六三

いなりすし
並に御めし
なべやきうどん
かまぼこ
製造販賣
パウエル街二四六
林家
電話シー三四五五

拾仙めし並に手輕料理
ざうに
ぜんざい
晩市ゴーア街二〇五
いさみ
電話シー一五三八

▲御手輕料理
▲並にすし
パウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三二三

洗濯業
パウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六九三二
工場ランスダウン街一二二

博文館發行
大正六年度
常用日記
家庭日記
英文常用日記
英文懐中日記
ABCポケット日記
懐中日記
修養日記
國民日記
御重寶
百人一首カルタ
（徴兵猶豫願用紙）
其他玩具組物新荷著
晩市パウエル街三五七
内田書店
357 Powell St. Vancouver
電話シーモア一五八一
支店
パウエル書店
晩市パウエル街二〇一
201 Powell St. Vancouver

ロッグ山及製材用道具、ロッグ燒販賣所は最上品を販賣す試みに御買つて被下い
晩市アレキサンダー街三〇九
エム、オー、オルソン鐵工場
電話シーモア二五八七

旅館並に下宿
パウエル街二五三
東郷ルームス
新古雜貨商並に洋服プレス
パウエル街一〇七
鎌田道明

△御手輕料理
△並にめし
晩香坡市パウエル街三五〇
くつわ
電話シーモア三八二七

御めし
うどん
そば
並に手輕御料理
仕出し
御宴會の際は御一人前金四十五仙にて材料は勉強致し最も高價美味を差上げ候間何卒多少に不拘御用命仰付被下度偏に奉希上候
晩市パウエル街二六四

拾仙めし
〇万
電話シーモア四三九八

日本人蹄鐵工場
蹄鐵
鍛冶
馬車修繕
晩市ゴーア街七一九
主　鹿子木七郎

▲新傷▲舊傷▲筋痛▲挫傷▲ルイレキ▲痔疾▲火傷▲關節の病▲花柳病▲其他外科一切▲打撲傷は如何なる重傷にても切斷し得ざる限り全癒する事請合也
晩香坡市カントン街四
廣濟堂
外科專門醫士
林鶴臣

大小馬の賣物
ペンダー街大北鐵道前（南京町）
大北運送會社
電話シー四〇五、六〇三

なんでもある店
エツキスプレス處理取扱
晩市パウエル街一九七四
梶木彌太郎店
電話ハイランド一四六二

晩市東ヘスチングス街二一三
加奈陀日本人會本部

メーンルームス
室内清潔取扱叮嚀
晩市メーン街一一七
井上政吉

日本ふろ
清潔丁寧
パウエル街三四一
にしき湯

代書契約書作製貸金周旋
晩市パウエル街三三六
大中事務所
電話シーモア四〇五四エル

營業品目
○[illegible] ○[illegible] ○[illegible]
○乾物 ○米穀 ○文房具
○雜穀 ○[illegible] ○雜貨
○[illegible] ○味噌 ○花莚
○生物 ○[illegible] ○小間物
○醤油 ○菓子 ○大工道具
○玩具 ○乾物 ○陶器
○綿布 ○絹布 ○履物
晩市パウエル街二六九
香村商店
Vancouver, B. C.
Phone 2131

旅館下宿
アレキサンダー街四〇九
薩摩屋
電話ハイ八七七
大塚千代人

特別大勉強
和洋雜貨
食料品一切
販賣
晩市パウエル街五六八
鳴瀬商店
電話ハイランド九〇四

高等南京料理
日本人諸君の御來臨を歡迎仕候間何卒御光來の程希上候
晩市パウエル街三三七
新北京
電話シーモア五七七四

南京料理
並にそば
其他仕出し
パウエル街三五二
東京酒樓
電話シーモア三三六五

木炭卸小賣
エムプレス旅館
メーン街三三七
上西寬之助
自宅電話ハイランド一〇九三

貸室大強勉
一ヶ月貳弗五拾仙以上
晩市東カドバ街六六
太平洋旅館
主　有馬

日本人旅館
清潔
取扱丁寧
室内
プリンスルパート市六アベ
郵函一三〇四
電話八九四
須賀丑藏

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ポートエシングトン
郵函三一
岸本商店

漁船、ガスリン船其他一切の小舟製造
スチブストン郵函二〇八號七
中出村田造船所
Nakade & Murata
Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B. C.

日本雜貨及び食料品販賣
プリンス、ルパート市
東洋商業株式會社
電話グリン五一六
郵函七三六

美術加奈陀ヴィクトリア市
ガバーメント街
バレヤウ街角
電話一六二八
日本雜貨
永野商會

食料品
販賣
ガバーメント街
コムラント街六〇七
店主
永野萬藏
永野商店

大阪商船株式會社
瀛船切符取扱販賣
（郵函五九二）
御旅館
ビクトリア市ヂャンソン街五六三
石田元藏
電話一三三三
郵函一六九
538 Chatham St. Victoria B.C.

果物
菓子
食料品
新西院ミルモビ街八七五
長谷部商店

▲大阪朝日▲東京朝日▲國民新聞
▲大阪毎日▲東京日々
五大新聞取次
△月四十五仙△地方郵税共五十仙
△南朝日國民當分外[illegible]
シアトル市ワシントン街九一八
取次所
武田硯[illegible]
918 Washington St. Seattle

御てがる料理
並に會席御料理
東カドバ街四〇〇
（ダンレビー街角）
今井家
ハイランド七〇八

入れてありますから、どんな時計でも直に修繕致します
電話シーモア八九四八

■第一線で六哩を塹壕の中ばかり通る■

—第五十二大隊の木下清一氏より通信—

十二月二十一日附で西歐戰線にある第五十二大隊木下清一氏より發せられた戰信には次の文字を記してあつた『僕はまだ此週も無事、目下は第二線のダッグ、ハウス即ち土穴の家に休んで居ります、フロント、ラインから六哩後方にレスト、キャンプが有つて其所からフロント、ラインへ行くのは塹壕の中ばかり通るのです

□先づ初め六日間は●●●●●第一線を守り其間□の任務は歩哨であつて休憩は左程でもないが夜の歩哨となると午後五時より朝七時まで立ち、其間に三時間ほど交替して休みます、之だけならば大した事も有りません一寸先も判らない敵前六十ヤードしか離れて居らぬ歩哨のことゝて鼠が鐵條網に觸つても失れッと懸つて爆彈を擲る

□光彈の上つた時に●●●●●●●●吾々の近くに敵が□近づきはせぬかを警戒します、併し警戒も好いが餘り頭を動かすと敵から狙撃される、初心の者は此光彈が闇を衝いて上ると慌てゝ隱れます其爲に味方の居所を敵に覺られて失策つてしまふ、戰線の鼠と來ては實に大きく猫位いのが居ます、此鼠は能く夜は日本人の居るポストへ見舞に來ます、寢る所が無いので吾々の小隊へ來て一所に寢るのです

□第一線では百ヤー●●●●●●ド歩くにも其晩の□暗號を知らなければ突殺されます斯うして任を終つて六日目に他の大隊と交替し其時はグッバイ、グッド、ラック、フッア、ユーの聲を後に第二線に歸るのです、此所で第一線に居る大隊の後方任務をやり六日目に又第一線へ行つて歩哨に立ち又六日目にグッド、ラック、フッア、ユーを殘してトレンチ傳ひに六哩後方へ歸る

□此所で始めて湯に●●●●●●入り顏を洗ひます□湯と云つたところで頭から一升ばかり湯を流すだけに過ぎません、此所で十五フランクだけ金を貰ひますが僅か三弗に相當する金です嫌なのは虱です、珍談があります一寸町を歩いても白人兵からも僕等からも互に虱を何十取つたかを聞きあつて其多少によつて新參兵古參兵を知るのです

□今私が手紙を書い●●●●●●て居る周圍で戰友□は虱狩をやつて居ます、俺は五十取つた、僕は七十六取つたと云つて精確に勘定をする、僕も先日虱の總攻擊をやりましたが其時五十二だけ捕虜にしました、毎日少くとも十以上は取ります、先日入院した清水君は快癒歸隊しました、日本人兵十一人ばかり第一師團へ來て居るさうです、次の六日間を利用して面會に行かうと思つて居ります、僕等は第三師團第九旅團第五十二大隊なのです』云々、此戰信は十二月二十一日附でブリタニア、ビーチに居る兄の木下九市氏に宛てたもの、而して明日は父の命日清一よりとしてあつた

◉歡會の新記錄、加奈陀日本人會主催新年會

△華やかなる餘興相次ぎ△

△模擬店は何れも大繁昌△

—領事館員も夫人帶同…—

地方人士の出席多數

豫想非常の盛況であつた加奈陀日本人會主催の在留邦人新年會は愈々昨夜ヲレンヂ、ホールにて開會定刻七時を過ぐる頃から潮の寄するが如くに參會の人々集まり來つて響くする間に場内は歡會の活況を呈した、當事者の努力に依つて場内は裝飾行屆き四周に

□紅白の幕を張り西側□

□寄に舞臺を設備して□

華麗を盡し會場の周圍好位地を選擇して各種の模擬店が作られてあつた、舞臺の左方第一番が加奈陀屋の家號で阿部川、牡丹餅、團子の三種先づ甘黨を吸收し次がサンドウイッチ店で、南寄りの正面に晩香亭と云ふ招牌で壽司、握飯、東側には日加軒が燒肉と煮染に客を呼び、東北の隅には饂飩の店があり又舞臺の右方には一ぷく亭が茶を進め直ぐ傍ふ果物店がある

□佛教婦人會々員等模□

□擬店夫々に斡旋努力□

して人氣を引立て、夫れから別室に酒場を設けて之は日本酒を供し頗るの大繁昌、外の寒氣は雪上りで寒いが已に一二盃やると徐々身内が溫まつて談笑四邊に湧く、賑かさと云つたら先づ近來類がない開會を告げたのは吉江三郎氏で簡單な挨拶に降壇し何時とは無しに模擬店の繁昌して來る一方にそろ〳〵餘興は始まる、池田繁子、綿中ウタ子、鹽見、大島諸氏其他多勢の盡力で餘興は何れも大成功

□劍舞もあり浪花節も□

□あり踊が幾つも有り□

舊劇鎌倉三代記の一幕まであつて夫れから途中では演藝者連中場内を囃面白く一巡すると云ふ景物まであり素晴らしい盛況であつた、目に立つたのはステヴストンや新西院やイーバン、ノースアーム其他附近地方の人々が多勢參會したことで又婦人の多數なりしことも會の性質に相應はしく大に歡會を揚けたものであつた

□浮田領事は夫人同道□

□内山書記生も同樣で□

其他の書記生も見へ領事のスピーチがあり領事の發聲で天皇陛下萬歲を唱へ群衆の中からも萬歲の發聲あり最後に君が代を高唱して散會は十時半頃であつた、學友會音樂隊が會場で奏樂して興を添へたのは注目を惹いた一つであつた

◉米國實業家　東洋視察團

△ルシア號にて當地出帆△

昨年支那實業觀光團の來米に應へん爲め米國實業家の一團東洋觀光をなす事となり一行は明水曜朝當地著エンプレッス、オブ、ルシア號にて出發す可しと同團は日本、支那、香港、マニラを巡察し支那に九週間を費し開會中の支那議會を見て支那行政に對する實狀を研究す可しと一行は都合十二名にしてミルオーキー前市長ローズ氏及び夫人ノース、カロライナ市ダーハム氏同夫人、ミルオーキー市フランク氏同夫人、カンサス市ニール氏同夫人、ミルオーキー市ランデック氏同夫人、ミユンシー市シロンストン夫人、ニーレー夫人なりと云ふ

◉ブリタニア、ビーチ懇和會總會

ブリタニア、ビーチ懇和會は廿一日午後七時より定期總會を催ふし來會者約八十名先づ會則變更の討議をなし終つて評議員選擧ありたり新評議員の氏名は

穗坂源次郎、岡村重治、高橋儀兵衛、宮澤八郎、高橋幸一、增原興兵衛、中村光十郎、岡三三、町田傳吉、長谷川谷五郎、鈴木元治郎、劍持儀三郎、齋藤鑒一郎、丸野辰士、曾川喜一郎、松原直治

會長、副會長、會計、書記等は評議員より互選する事とし懇談に時を移して散會せるは十一時頃なりき因に同會員の現在數は約二百五十名なりと

關東
關西
浪花節一座

當る廿五日廿六日兩夜正六時半よりオレンジホールに於て口演（藝題未定）

日本興行會社
武田一行
世話人一同

廣告

會則第廿六條に基き本會維持會員定期總會を來る一月廿一日晩市國民學校に於て開催仕候間此段廣告候也

評議員選擧午後五時より八時迄
議事及會則修正の件　同時より

大正六年一月
加奈陀日本人會
幹事　内山健六

維持會員各位

あづまからし
多少に不拘御注文次第御屆け申候
スチブストン
郵函九九
あづまや

ウエトレス一名至急入用委細は左記へ御來談あれ
成梅軒

◉邦人の短銃自殺

△バウエル街石川旅館にて△

和歌山縣東牟婁郡那智村大字天滿七百七番地の榎本若松と云ふ人が昨年九月頃からパウエル街の石川旅館に止宿して居たが今朝石川氏のミセスは右榎本が餘りに起きやうが遲いので十時頃起して行くと椅子に腰かけた儘死んで居たので喫驚し家人を呼んで調べると短銃があり右の耳の下を擊つて流血して居る有狀に大騷ぎとなり早速

△其筋へ急報し警官▽

等出張し來り詳細を調査し遺骸はエドワード葬儀社に送つたが素より自殺は確であるが遺書も何もなく從つて何が原因であるか能くは判らない、尤も彼の弟の長五郎と云ふは軍艦千代田の水兵となつて居て此程同艦が母國で坐礁の椿事ありしを聞知し若し弟が死んだならば私は生きて甲斐がないと頻りに悲觀し少しく精神狀態も變つて居たやうであつたから夫等も一因と爲つては居らずやと推察されるさうである

△檢死裁判は多分明日開廷の運びだと▽

聞くが彼は又石川氏方へは七八年前から出入し借財が三百弗程あり石川氏にも百五十弗程負債と爲つて居て所持金は殆どなく友人も餘り居らず先頃まではビルヂングの掃除働きなどをやつて居たが近頃は遊食の有狀だつたさうである、明治九年十月十日生れであるから數へ年で四十二である、自殺は昨夜の中にやつたものらしい

◉阿片窟の檢擧

去る二十一日午前一時半カンバランド市支那街の阿片窟二ケ所はプロビンシャル、ポリス、ジョン、マクドナル外巡査九名の檢擧する所となり居合せた支那人五名は現場より證據物品と共に拘引投獄せられたり

◉横山氏負傷

ヘイスチングス製材會社の横山芳太郎氏は昨日就働中誤つて鋸に觸れ左手の中指より小指に掛け三指共切斷したれば早速醫師の應急手當を爲せりと

◉寄附

齋藤幸平氏は金拾弗、中野豐作氏は金五弗を何れもノースアーム小學校へ寄附

造船業
スキナ河インバネス・キャナサリー
末廣豐

加奈陀日本人會新西院支部收支決算報告

自大正五年一月一日
至同年十二月卅一日

收入の部
一金貳百拾四弗也　二百十四名の維持會費半額
一金九弗也　寄附金
一金壹百弗也　本部より補助
一金九弗五拾仙也　雜收入
合計金參百參拾貳弗五拾仙也

支出の部
一金壹百拾弗也　幹事手當
一金拾八弗四拾五仙也　電話代
一金四拾八弗八拾仙也　印刷費
一金六拾九弗參拾仙也　雜費
合計金貳百四拾六弗五拾五仙也
差引殘金八拾五弗九拾五仙也

右の通りに御座候也
大正六年一月
會計　玉置房松
右監査候處相違無之候也
監査役　戶田信太郎
同　春木儀八

謹啓小生在加中は一方ならざる御厚情を蒙り難有御禮申上候偖又今回歸國に際しては結構なる御餞別を賜はり奉謝候就ては海上無事去る十二月九日無事歸國仕候に付ては早々一々御禮狀差上可申筈の處乍略儀以紙上御禮申上候

在日本
沖田惣八

晩香坡
白石數一樣　西岡文之助樣
山崎五郎樣　小嶋林之助樣
池田婦人樣　中川源太郎樣
宍戶婦人樣　家入光枝樣
德水米太郎樣　西野三平樣
大谷福次樣　宮城楠太郎樣
磯崎常次郎樣　寺倉桂三樣
崎山伊太郎樣　高橋金次樣
高崎助太郎樣　中野佐市樣
日鵜谷吉樣

ピクトリア
石田元藏樣　淸水定次郎樣
桑田鶴三郎樣　川[illegible]樣
本田甚五郎樣　井上峰習樣
井上德一樣　桑原文平樣
米田友太郎樣

シングル山（ダーツオリ）馬使ひ
▲シングル切等委細面談
場所ワスキン、ロバートクツーキ
申込所キャスケードルーム内
綿中

給仕女一名入用委細面談
希望者はメイン街二六梅香亭迄御申込被下度候

△食料品
晩香坡市メイン街二〇八
田川商店
電話セーモア二五五七

金を儲けつゝ東部見物

三十人募集

働きはミシンシヨツプのヘルプで仕事もきまつてある仕事、場所はモントリオルの傍、日給は二弗廿五仙（十時間）總進會社に働くのだから種々の特點もあります

日加用達會社内
新谷市松

廿五日頃出發の豫定ですから至急御申込み下さい

御菓子製造所
御祝餅　折詰菓子
並にせんべい御小賣
晩市パウエル街四三三
垣見商店
電話ハイランド六二二

徵兵猶豫願代書
其他對白人交涉事務
パウエル街三三二
奧村事務所
電話シーモア六四六七

人員募集
定員五十名急募集
仕事は内働き　日給一弗七十五仙以上
ヤード働き　日給一弗五十仙以上
外にシングル山の仕事も有ります
P.O. Box 132 Chemainus, B.C.
田上重太郎

玩具煙草菓子
パウエル街三二八
三隅商店
（電話シーモア二九七四）

客自働車
電話にて御用命次第何時も參上仕候
東カドバ街三五三
（自宅電話シーモア三一六五）
西村田

和洋食料品
廉價販賣
晩香坡市カドバ街一五一
紀の國屋
電話S六八三

S. MATSUMIYA
213-229 Powell St.,
Vancouver, B. C.

松宮商店
パウエル街二一三、二二九
（電話シーモア三九九七）

官印上等**新米**
生ゆり　生くわい
山のいも　日本栗
奈良漬　新澤庵
目刺いはし　鹽サバ
其他御惣用品いろ〳〵入荷仕候間何卒多少に不拘御用命被下度御願申上候

内外食料品
皆さん御待兼ねの新米到着致し候別嬪味ひの美い[illegible]が到着致し候間多少に拘らず御用命下されば早速御屆け可申候
晩香坡市パウエル街三六九
前川商會
電話シーモア三七三二

案内
各室[illegible]
晩香坡市パウエル街三三六
電話シーモア二九五九
田尾旅館

晩市パウエル街二四五
オリンピアルーム
館主　林忠治

警告

大正六年度スキーナ何地方に於て就働せる十七歲以上の男子は當加奈陀日本人會スキーナ支部に[illegible]

加奈陀日本人會
スキーナ支部

警告

大正六年度に於てスキーナ[illegible]

加奈陀日本人會
スキーナ支部
假事務所（本部内）

桑港通信　十八日

四万弗を得て詩聖は歸る

△タゴール氏と米國少女

印度詩聖タゴール氏は昨秋來米桑港日本人の爲めにも演說した同國革命黨員暗殺の陰謀ありと傳へられ彼はシカゴ市に去つたが昨日西比利亜丸出帆の際彼に

▲銀髯長髮の詩聖は船上に姿を現し甲板に人目を避る樣であつた記者は之れを發見し刺を通じて旅行中の感想を問けば之れを語るを拒みつゝ『故國の學校では待つて居るし又自分は常に旅行して少々五月蠅くなつたので歸國を急ぐのである日本へは上陸せない積り又何等講演を依賴せられてない……時に依れば

▲三日上陸　するかも知れない此船で香港迄行き便船を俟つて印度へ向ふ積りだ歐洲へは何度も行つた今回は牧地へ遡る心組みであつたが中止した』幾料の學校寄附金を得られしかと尋ねしに曰く『四万弗程を得た是れでは十分とは思はないが先づ足ると思ふ』と時に詩聖は

▲甲板上より　桑港市を俯瞰して何等か默想して居つた又詩聖が桑港へ來る汽車中にてクリーブランドより來た一少女が『美しい玩具を持つて來た時我子供よ』と題する歌を歌つてるのを聞いた此歌は詩聖の作でカーペンター氏が作曲したのだ之れを聞いた詩人は深く感興に打れ此の小娘を大變に愛して別れる際

▲贈物として『新しき月』と題する氏の小供詩集の美しき本一冊を與へた冊子の內に小供に關する歌が澤山ある其內の一詩『ベビーの世界』は詩人自らも得意の作として居る此少女は鐵商マータエムソン氏の娘で日本行の途にある斯くて間もなく船は出る詩聖は米大陸に向つて合掌せるを見た

內務省免許
產婆　田邊よし子
パウエル街二一〇下高原醫院隣
（電話シーモア二五〇六エル）

內務省免許產婆
東京日本產婆女學校卒業
山本クメ
晚市パウエル街二五九
電話シーモア二五九〇

晝夜撮影
メーン寫眞館
メーン街二〇四
電話シーモア三六一八

廣告
各種時計並に附屬品
金銀細工及修繕
晚市パウエル街三〇一
河合時計店
電話シーモア五九五

同分店
メイン街三二六
主任　山村

むしずし
茶腕むし
其他すし色々
晚市ダンレービー街一三九
よし野
電話シーモア一六一八

鍼灸按摩マッサジ專門
パウエル街日加銀行二階一〇八
松居雅次郎
電話シーモア一四三エル

中國上米小賣並に賃搗仕候
アレキサンダー街四七四
酒井精米所

雜貨　食料品
貸ルーム
パウエル街四七二
持主　**酒井鶴之助**
電話ハイランド四五二

Tuxedo
Virginia
CIGARETTES
10 for 10c.
金口付にして十本及び五十本入の美麗なる鑵入煙草、市內到る處の煙草店に有り、御買ひ求めを乞ふ

◎課目讀方譯讀會話文法實用英語
◎每週土曜日講話あり、白人、日本人敎師十數名丁寧懇切に敎授す
校長清水小三郎
日本人メソヂスト敎會
英語夜學校

山林賣買
對白人交涉事件
代辯事務
パウエル街二四二
永尾事務所
電話シーモア三八八六

新荷着廣告
○風味良好の新米　○目刺鰯
○上等新澤庵　○丸乾鰯
○吟味色新水菜漬　○里芋
○唐辛鹽漬　○生ごぼう
○陶器類新柄模樣
其他新年の御用品種々
新荷着仕候間多少に不拘御用命仰付被下度尙遠方より御注文の節は年末の爲め滊車滊船等何れも荷物輻輳致し延着の恐れも可有之に付早目に御注文被下度市內は電話にて御注文被下候へば遠近を問はず早速御屆け可申上候
雜貨食料品商
神戶屋商店
パウエル街五六六
電話ハイランド二二七

ホテルウオールド
本館の特色
日本人街商業區の中心にあり公園に面しバラアド、インレツト並にライオン、ヘツドに望み眺望佳絕なり
本館は最新式大建築にして室數百二十餘を有し各室に湯水、スチーム、ヒータ、ギヤス並に風呂等の設備あり
殊に室內清潔にして取扱の親切丁寧なると宿泊料の低廉なるは本館の誇りとする所なり
本館は日本行各滊船會社の船切符及び帝國領事館の證明願手續等無手數料にて迅速に取扱ふ
晚市パウエル街三九六
（電話シーモア三七八八）
日加貯蓄二階

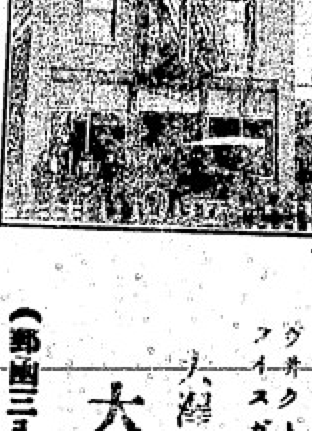
ぜきのくすり
ホワイトパイン
大瓶五十仙
小瓶廿五仙

內外諸賣藥
藥化粧品
內外雜貨
食料品
晚香坡市パウエル街三三九
大正堂藥舖
夏原商店
電話シーモア三三三八

東鄕
客自動車出張所
（ハイランド一一九五）
電話シーモア三〇一九　六四六七
奧村事務所內
丸熊
ムロタ

和洋雜貨食料品
晚市西第六街七五八
小財商店
小財初次郎
電話フエアモント五二

新築家屋



ヴイクトリア市アイスガード街八二〇
大澤旅館主
大澤林之助
（郵函三八八、電話九六四）

男女洋服新調
春向きの切地澤山取り揃へて有りますから御新調なさい
値段は安く仕事は丁寧にいたします
晚香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フエヤモント一八七

代書　通辯　代理
加奈陀晚香坡市パウエル街三六八
土地に關する一切の事件を處理す
日本行滊船切符取扱
當國政府へ出生屆
對白人交涉事件及
商事取引仲立事務
英文約定書作製並に
登記及証手續、地代家賃勞働賃金取立
歸化証申請、滊車滊船切符取扱
山田事務所
主任　山田昌卿
（電話シーモア九一四三）

男女洋服新調
晚香坡市ゴーア街一三〇
寺倉洋服店
電話シーモア八九九一

シングル山專用ピーピー
二四吋　五呎半　五吋に
ダイアモンド印ウエッヂ並にハンマ新荷着大勉強販賣

晚市パウエル街二三〇
電話シーモア八七四六
關根金物店

●和洋雜貨
●食料品一切
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用命の程願上候
パウエル街三三七
蛭崎商會
（電話シーモア二四一三）

水パイプ設計等
又は流し取付けすべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスチングス街二三九
エダブリユーブラウン
W. A. BROWN.
239 Hastings St. City.
「電話シーモア七七〇」

サカイネット
コーホネット
スプリングネット
スタジヨン網及網
サモントワイン
早くお買ひなさい
代理人
晚香坡市ウワタ一街一四四
ヂヨン　エス　**テイト**
電話シーモア五五五

製造元
クロフヲード
エンド
スチユアート

日本美術品
盛本商會本店
晚市グランビル街六七三
電話シーモア六四二〇
支店（ウツドワードより三軒東）
西ヘスチングス街五五七
電話シーモア二三三三
支店
グランビル街九三二
電話シーモア八七二三
自宅
デビー街一二二二
電話シーモア五三二一五アール

▲洋食▼
世の中が不景氣でも三度の食事を二回に儉約する譯には參りません
そこで弊洋食店では從來御客樣の御愛顧に酬ゆる爲め此ハードタイムの間一食拾五仙で然かも食事の原料は從前の廿仙と同一の品物で調進仕りますからどうか倍舊御引立の程を願ひます
晚市メイン街二〇六
クインス洋食店

日本行ビクトリア出帆廣告
丹波丸　一月廿八日午後
靜岡丸　二月十六日午後
阿波丸　二月廿一日午後
晚香坡より御乘船の方には晚市府間無料にて滊船切符差上候
上記の滊船は孰れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候
日本郵船會社　シアトル出張所
バンクーバー　ヴイクトリア　同社代理店
バンクーバー日本人部　手取次
メイン街一〇二　アレキサンダー街角
大北鐵道會社
晚香坡宿屋組合
電話シーモア三八〇四

大阪商船株式會社滊船
ビクトリア出帆廣告
晚市代理店　C. Gardner Johnson Co.
しあとる丸　一月三十日午後
めきしこ丸　二月十三日午後
はわい丸　二月二十日午後
日本行三等賃金四十三弗五十仙（晚市美術館滊船切符附屬）
但しはわい丸まにら丸に限り四拾七弗五拾仙

切符取次店
晚市　是永商會　日加貯蓄會社
安野商會　日加用達會社
美術
拾伏町　大出竹二郎　永野商會

元祖
味噌
朝日精米所
精米所
雜穀
御

漁業用
六馬力
ロー・ビクター
六馬力
二百六十弗

Canadian Engine Supply Co.
303 Granville St.　Vancouver, B. C.

▲漁業用エンジン現金特價▲五馬力半フエヤロー一シリンダー定價二百卅弗現金百九十五弗▲七馬力半フエロー一シリンダー定價七百七十弗現金二百卅弗▲六馬力オネスト、レー一シリンダー、ヘビーデウテー定價三百六十五弗現金三百卅五弗▲八馬力オネストクレーニシリンダーミデウムデウテー定價三百五十五弗現金三百廿五弗▲六馬力ツーピータ一サイクルミデウムデウテー定價三百四十五弗現金二百六十弗　船記エンジンは總て新物最新式でレバースギヤー等の總て附屬品付▲舊古物エンジンは總て附屬品付で完全の狀態▲三馬力フエロー一シリンダークラツチなし定價百十七弗現金七十五弗▲十五馬力フエロー二シリンダークラツチつき定價四百五十弗現金二百十五弗▲十馬力パーマー二シリンダー二百廿五弗

廿二日　前場　六〇四六　前　十一〇五三
後場　四〇二六　後　十一〇四九
ホシ製藥會社
ホシチオール　リウマチス藥
ホシゴノール　淋病
中村商會